



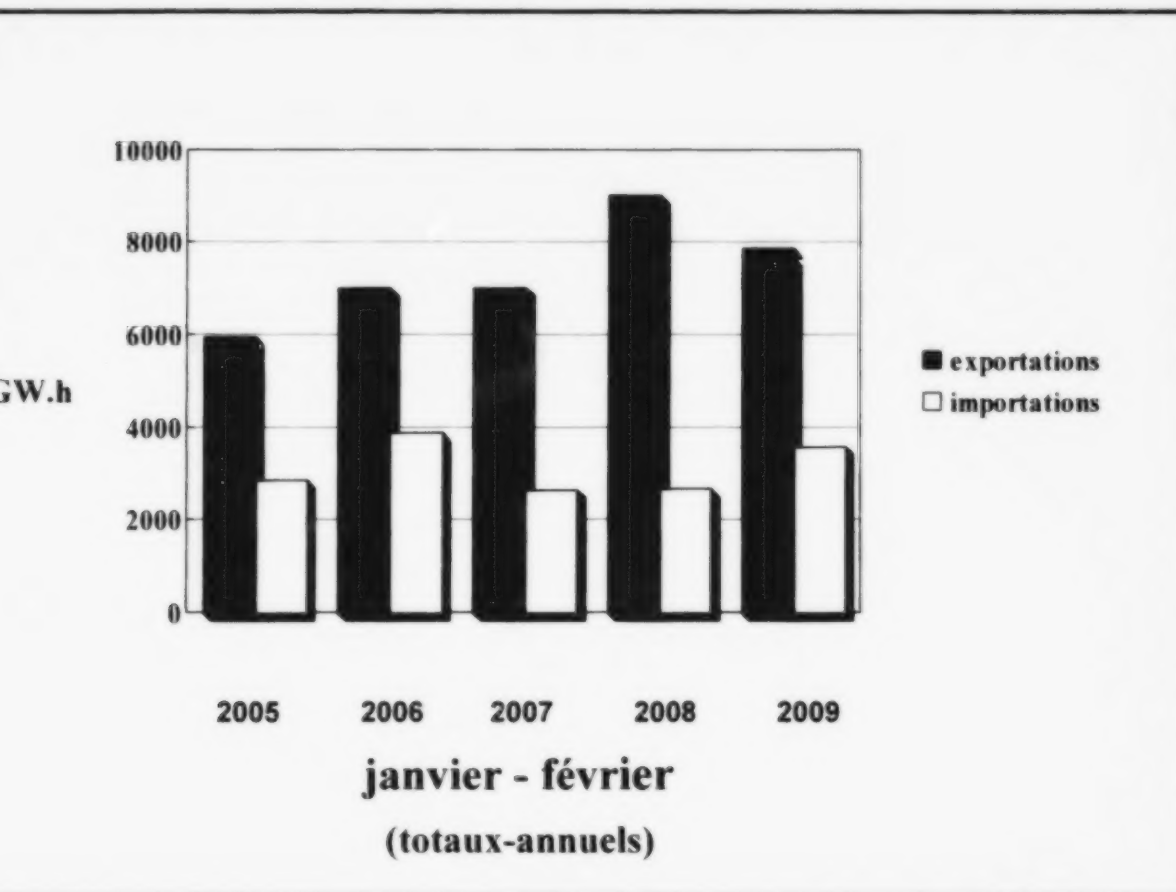
# portations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

**février 2009**

exportations : 3748 GW.h

importations : 1376 GW.h



# Tableau 1

## Exportations et importations d'électricité

### Sommaire: Canada

### FÉVRIER 2009

page 1  
09/04/14

type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
	févr09	janv09 - févr09	févr09	janv09 - févr09	févr09	d12m
<b>Exportations d'électricité</b>						
garantie	1 528 776	3 365 568	91 014 104	209 762 206	53.68	59.18
interruptible	2 219 328	4 515 927	134 939 204	307 805 554	60.76	68.83
non	- 274 268	- 627 673	0	0	0.00	0.00
service	6 042	23 932	102 391	577 336	16.95	30.23
<b>Exportations</b>	<b>3 479 877</b>	<b>7 277 754</b>	<b>226 055 698</b>	<b>518 145 096</b>	<b>62.36</b>	<b>73.72</b>
ventes - garanties et interruptibles	3 748 104	7 881 495	225 953 307	517 567 760	57.87	65.29
<b>Importations d'électricité</b>						
non	- 395 024	- 689 615	0	0	0.00	0.00
achat	1 375 876	3 591 448	64 657 122	192 597 282	46.69	55.51
service	11 261	22 307	284 760	344 958	25.29	2.63
<b>Importations</b>	<b>992 112</b>	<b>2 924 140</b>	<b>64 941 882</b>	<b>192 942 240</b>	<b>65.03</b>	<b>76.26</b>
<b>Débits des exportations sur les importations</b>	<b>2 487 765</b>	<b>4 353 614</b>	<b>161 113 816</b>	<b>325 202 855</b>		
<b>Nombre de licences d'exportations:</b>	<b>6</b>					
<b>Nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:</b>	<b>182</b>					
	<b>188</b>					

g - ventes garanties  
i - ventes interruptibles  
a - achat (importations)  
n - non monétaire (ou involontaire)  
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam  
Agente de recherches en statistique,  
Secteur des produits  
Office national de l'énergie  
(403) 299-3706

## Tableau 2A

### Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

page 1  
09/04/14

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
			févr09	janv09 - févr09	févr09	janv09 - févr09	févr09	d12m
Alberta								
max Marketing	permis 278	i	2 712	3 787	95 599	137 739	35.25	44.92
COR Merchant	permis 186	i	19 895	24 292	853 698	1 019 752	42.91	52.92
orthPoint	permis 282	i	371	2 457	13 912	92 598	37.50	55.92
werex Corp.	permis 116	i	176	176	6 816	6 816	38.73	52.76
unsCan ULC	permis 271	i	2 320	11 271	96 405	483 073	41.55	51.81
as-total export. gar. et int.: Alberta			25 474	41 983	1 066 430	1 739 979	41.86	52.43
Colombie-Britannique								
Hydro	permis 127	n	- 385 682	- 873 883	0	0	0.00	0.00
		s	3 489	13 122	0	0	0.00	0.00
	permis 192	n	672	42 408	0	0	0.00	0.00
	permis 298	g	121	271	8 658	19 378	71.58	71.72
	traité	n	42 239	88 366	0	0	0.00	0.00
orthPoint	permis 282	i	208	467	10 600	23 316	50.96	60.45
werex Corp.	permis 118	i	207 519	479 767	13 406 343	29 754 487	64.60	70.54

es:  
frais liés à la capacité et à l'énergie compris  
valeur moyenne pour le mois et les 12  
derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties  
i - ventes interruptibles  
a - achat (importations)  
n - non monétaire (ou involontaire)  
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

# Tableau 2A

## Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

page 2  
09/04/14

	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
			févr09	janv09 - févr09	févr09	janv09 - févr09	févr09	d12m
Corp.	permis 119	g	46 443	94 996	3 631 011	7 440 006	78.18	77.84
minco	permis 244	g	95 632	164 560	4 435 383	7 586 820	46.38	62.24
al export. gar. et int.: Colombie-Britannique			349 923	740 061	21 491 995	44 824 007	61.42	69.65
Manitoba								
Manitoba	permis 144	g	16 000	33 600	1 506 201	3 101 565	94.14	82.22
	permis 155	g	19 200	40 317	1 301 862	2 654 549	67.81	57.93
	permis 224	g	156 110	317 889	10 944 203	21 832 281	70.11	59.54
	permis 259	g	833	2 025	50 946	119 922	61.19	64.89
	permis 269	i	173 600	297 430	8 571 553	16 013 665	49.38	44.31
		n	1 475	5 350	0	0	0.00	0.00
al export. gar. et int.: Manitoba			365 743	691 261	22 374 766	43 721 982	61.18	49.32
New Brunswick								
field	permis 303	g	0	1 272	0	118 682	0.00	93.30
energy	permis 216	i	27 194	45 073	1 659 176	3 182 934	61.01	81.33
	permis 217	g	7 728	15 693	443 141	1 076 338	57.34	73.58
NB	permis 295	i	21 809	75 047	1 385 499	6 114 988	63.53	82.99

g - ventes garanties

i - ventes interruptibles

a - achat (importations)

n - non monétaire (ou involontaire)

s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

liés à la capacité et à l'énergie compris  
moyenne pour le mois et les 12  
ers mois (frais liés à la capacité exclus)

**Tableau 2A**  
**Sommaire des exportations**  
**par source, autorisation et type d'échange**

page 3  
09/04/14

autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
		févr09	janv09 - févr09	févr09	janv09 - févr09	févr09	d12m
permis 225	g	24 960	49 230	2 246 020	4 491 472	89.98	81.91
permis 321	g	1 841	3 607	77 606	77 606	42.15	44.96
et int.: Nouveau-Brunswick		83 532	189 922	5 811 442	15 062 019	69.57	78.45
permis 332	i	40	6 277	1 594	448 013	39.85	71.37
et int.: Nouvelle-Écosse		40	6 277	1 594	448 013	39.85	71.37
permis 315	g	97 198	305 402	4 682 997	16 424 066	48.18	52.88
permis 261	g	1 563	2 315	64 137	112 677	41.03	55.50
permis 299	g	80 922	162 359	3 935 183	9 284 077	48.63	58.21
permis 204	g	300	300	10 908	10 908	36.36	66.60
permis 308	i	663	19 610	46 710	1 482 438	70.45	72.32
permis 138	i	453 570	925 271	6 153 593	14 212 854	13.57	35.30

g - ventes garanties  
i - ventes interruptibles  
a - achat (importations)  
n - non monétaire (ou involontaire)  
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

é et à l'énergie compris  
r le mois et les 12  
tés à la capacité exclus)



National Energy Board  
Office national de l'énergie

## Tableau 2A

### Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

page 4  
09/04/14

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
			févr09	janv09 - févr09	févr09	janv09 - févr09	févr09	d12m
Constell NE	permis 265	i	4 596	9 375	76 081	175 310	16.55	18.70
DTE Energy Trad	permis 206	g	31 691	60 870	1 443 681	2 986 306	45.55	57.49
É. Brookfield	permis 303	g	110 216	257 336	5 028 633	13 867 457	45.63	58.67
EPCOR Merchant	permis 187	g	62 518	164 252	4 751 533	11 416 541	76.00	65.28
FB Energy	permis 309	g	6 357	13 710	253 506	580 684	39.88	56.50
Hydro One Net	permis 25	g	25	25	2 041	2 041	83.28	83.28
Integrus	permis 250	i	2 626	3 076	112 549	141 001	42.86	35.39
MAG Energy Sol.	permis 255	i	50 547	131 329	2 685 971	8 276 850	53.14	62.19
Merrill-Lynch	permis 227	g	14 422	18 006	528 121	647 882	36.62	37.29
NorthPoint	permis 282	i	17 622	33 628	1 009 071	2 033 002	57.26	60.29
Ont Power Gen	permis 24	g	17	36	775	1 791	46.69	49.07
OPG/VOHIM	permis 284	i	97 218	287 303	4 783 051	17 426 083	48.28	62.20
		s	2 553	10 810	102 391	577 336	40.11	56.40
Powerex Corp.	permis 116	i	56 654	120 064	2 996 763	7 142 469	52.90	61.34
Rainbow	permis 263	i	3 928	5 232	159 863	226 207	40.70	54.03

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



# Tableau 2A

## Sommaire des exportations

### par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
			févr09	janv09 - févr09	févr09	janv09 - févr09	févr09	d12m
Saracen Merchan	permis 276	i	29 660	82 172	1 898 228	5 262 740	64.00	59.70
Sempra LLC	permis 157	g	0	1 821	0	150 313	0.00	60.87
SESCO	permis 249	g	1 171	1 271	45 029	49 319	38.45	55.73
Shell Energy NA	permis 174	g	300	400	12 498	17 025	41.66	64.76
Silverhill	permis 279	g	46 994	118 489	2 895 301	7 170 433	61.61	68.34
Soc ind Marché	permis 22	n	67 028	110 086	0	0	0.00	0.00
TransAlta Ener	permis 168	g	353 312	803 918	16 331 516	41 926 105	46.22	56.31
Twin Cities CAN	permis 323	g	22 109	47 585	1 063 311	2 355 179	48.09	43.97
<b>sous-total export. gar. et int.: Ontario</b>			<b>1 546 198</b>	<b>3 575 154</b>	<b>60 971 052</b>	<b>163 381 757</b>	<b>39.37</b>	<b>56.25</b>
<b>Québec</b>								
É. Brookfield	permis 303	g	148 386	283 618	9 923 914	22 236 692	60.48	82.58
Hydro-Québec	licence 180	g	102 173	223 969	8 532 293	17 697 130	39.39	34.87
	licence 181	g	16 841	36 039	1 294 701	2 661 304	39.39	34.81
	licence 182	g	15 858	34 827	1 192 851	2 488 398	39.39	34.90
	licence 183	g	26 704	57 912	2 254 197	4 649 113	39.39	34.79
	licence 184	g	17 814	39 067	1 517 976	3 146 466	39.39	34.90

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris

2. valeur moyenne pour le mois et les 12  
derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties

i - ventes interruptibles

a - achat (importations)

n - non monétaire (ou involontaire)

s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

## Tableau 2A

### Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

page 6  
09/04/14

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
			févr09	janv09 - févr09	févr09	janv09 - févr09	févr09	d12m
Hydro-Québec	permis 64	i	980 636	1 809 608	84 235 902	183 344 326	85.90	88.36
	permis 65	g	3 018	8 395	603 971	1 344 829	108.23	94.62
MEHQ	permis 129	i	64 709	141 558	4 619 715	10 715 941	71.39	89.68
Silverhill	permis 279	g	0	187	0	16 851	0.00	107.84
<b>sous-total export. gar. et int.: Québec</b>			<b>1 376 139</b>	<b>2 635 180</b>	<b>114 175 519</b>	<b>248 301 049</b>	<b>76.46</b>	<b>81.22</b>
<b>Saskatchewan</b>								
NorthPoint	permis 282	i	1 055	1 657	60 511	88 953	57.36	69.89
<b>sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan</b>			<b>1 055</b>	<b>1 657</b>	<b>60 511</b>	<b>88 953</b>	<b>57.36</b>	<b>69.89</b>
<b>total exportations garanties et interruptibles:</b>			<b>3 748 104</b>	<b>7 881 495</b>	<b>225 953 307</b>	<b>517 567 760</b>	<b>57.87</b>	<b>65.29</b>

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties  
i - ventes interruptibles  
a - achat (importations)  
n - non monétaire (ou involontaire)  
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

## Tableau 2B

### Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

page 7  
09/04/14

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
			févr09	janv09 - févr09	févr09	janv09 - févr09	févr09	d12m
Alberta								
Candela Energy	-	a	80	160	15 847	20 521	198.09	122.83
Cargill Trading		a	2 661	5 519	177 896	574 691	66.85	123.88
CITIGROUP		a	105	2 908	6 742	186 706	64.21	77.58
Enmax Marketing		a	1 226	1 771	52 860	80 551	43.12	73.20
EPCOR Merchant		a	0	1 745	0	106 167	0.00	64.35
Morgan Stanley		a	327	3 154	12 513	206 640	38.27	78.21
NorthPoint		a	47 507	106 529	1 941 336	4 713 935	40.86	51.07
TransAlta Ener		a	4 494	6 984	221 488	355 827	49.29	62.01
TransCan ULC		a	5 914	10 999	313 130	595 398	52.95	59.68
sous-total import. achetées: Alberta			62 314	139 769	2 741 813	6 840 435	44.00	60.63
Colombie-Britannique								
BC Hydro		n	- 330 693	- 594 494	0	0	0.00	0.00
		s	3 489	13 122	0	0	0.00	0.00

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties  
i - ventes interruptibles  
a - achat (importations)  
n - non monétaire (ou involontaire)  
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

## Tableau 2B

### Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

page 8  
09/04/14

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
			févr09	janv09 - févr09	févr09	janv09 - févr09	févr09	d12m
isBC	-	a	6 512	12 198	195 792	364 460	30.07	16.41
erex Corp.		a	872 436	1 809 858	37 327 233	78 574 325	42.79	50.80
x Cominco		a	9 000	20 800	406 375	918 891	45.15	36.47
-total import. achetées: Colombie-Britannique			<b>887 948</b>	<b>1 842 856</b>	<b>37 929 400</b>	<b>79 857 676</b>	<b>42.72</b>	<b>50.38</b>
<b>Manitoba</b>								
ro-Manitoba		a	6 749	68 664	344 517	2 903 563	51.05	48.06
-total import. achetées: Manitoba			<b>6 749</b>	<b>68 664</b>	<b>344 517</b>	<b>2 903 563</b>	<b>51.05</b>	<b>48.06</b>
<b>Nouveau-Brunswick</b>								
era Energy		a	27 197	45 076	1 659 409	3 183 167	61.01	79.12
ergie NB		a	37 246	96 051	2 205 743	7 146 960	59.22	69.95
S Canada		a	2 128	4 405	89 687	89 687	42.15	45.77
-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			<b>66 571</b>	<b>145 532</b>	<b>3 954 839</b>	<b>10 419 814</b>	<b>59.41</b>	<b>77.17</b>

g - ventes garanties  
i - ventes interruptibles  
a - achat (importations)  
n - non monétaire (ou involontaire)  
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

g - ventes garanties  
i - ventes interruptibles  
a - achat (importations)  
n - non monétaire (ou involontaire)  
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

# Tableau 2B

## Sommaire des importations

### par destination, autorisation et type d'échange

page 9  
09/04/14

autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
		févr09	janv09 - févr09	févr09	janv09 - févr09	févr09	d12m
	a	30 685	57 976	1 992 645	4 339 307	64.94	82.38
rt. achetées: Nouvelle-Écosse		<b>30 685</b>	<b>57 976</b>	<b>1 992 645</b>	<b>4 339 307</b>	<b>64.94</b>	<b>82.38</b>
	a	100	888	3 516	39 910	35.16	54.33
	a	0	100	0	3 977	0.00	49.93
	a	44 847	211 778	2 284 618	12 891 228	50.94	58.18
	a	990	4 162	68 199	243 754	68.89	72.89
	a	0	100	0	7 892	0.00	76.29
	a	42 231	165 483	2 778 449	10 137 283	65.79	55.00
	a	783	6 529	28 810	297 876	36.79	50.83
	a	39 707	84 155	1 793 703	4 387 409	45.17	55.66
	a	4 614	14 077	188 213	681 706	40.79	64.46

g - ventes garanties

i - ventes interruptibles

a - achat (importations)

n - non monétaire (ou involontaire)

s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

capacité et à l'énergie compris  
ne pour le mois et les 12  
(frais liés à la capacité exclus)

**Tableau 2B**  
**Sommaire des importations**  
**par destination, autorisation et type d'échange**

page 10  
09/04/14

autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
		févr09	janv09 - févr09	févr09	janv09 - févr09	févr09	d12m
-	a	0	125 072	0	6 037 033	0.00	50.12
	a	355	12 674	16 277	647 898	45.85	56.81
	a	15 108	29 203	568 899	1 276 408	37.66	61.16
	a	2 125	5 050	59 328	169 952	27.92	51.77
	a	819	1 896	40 024	89 434	48.87	57.33
	a	59 701	143 149	2 470 249	6 652 103	41.38	38.73
	s	7 772	9 185	284 760	344 958	36.64	37.83
	a	6 087	15 453	299 286	874 274	49.17	54.00
	a	1 329	1 560	47 427	60 000	35.69	49.13
	a	0	9 400	0	773 026	0.00	68.08
	a	0	550	0	42 643	0.00	75.11
	a	75	75	7 012	7 012	93.49	93.49
	a	6 536	8 520	324 733	442 142	49.68	69.41
	n	-64 331	-95 121	0	0	0.00	0.00
	a	1 083	12 498	43 182	582 959	39.87	60.27
port. achetées: Ontario		226 490	852 372	11 021 925	46 345 919	48.66	56.86

g - ventes garanties

i - ventes interruptibles

a - achat (importations)

n - non monétaire (ou involontaire)

s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

capacité et à l'énergie compris  
ne pour le mois et les 12  
(frais liés à la capacité exclus)



National Energy Board  
Office national de l'énergie

## Tableau 2B

### Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

page 11  
09/04/14

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
			févr09	janv09 - févr09	févr09	janv09 - févr09	févr09	d12m
Québec								
É. Brookfield	-	a	0	135	0	9 138	0.00	65.52
Hydro-Québec		a	77 715	410 113	5 862 935	37 703 475	70.03	65.39
MEHQ		a	1 952	2 433	95 426	126 813	48.89	65.34
Powerex Corp.		a	28	21 240	1 560	1 562 540	55.70	70.55
Silverhill		a	0	197	0	17 998	0.00	98.40
sous-total import. achetées: Québec			79 695	434 118	5 959 920	39 419 963	69.51	65.51
Saskatchewan								
NorthPoint		a	15 424	50 100	712 063	2 467 192	46.17	49.18
TransAlta Ener		a	0	61	0	3 412	0.00	67.01
sous-total import. achetées: Saskatchewan			15 424	50 161	712 063	2 470 604	46.17	49.22
total importations achetées:			1 375 876	3 591 448	64 657 122	192 597 282	46.69	55.51

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties  
i - ventes interruptibles  
a - achat (importations)  
n - non monétaire (ou involontaire)  
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)



## Tableau 3A

### Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
		févr09	janv09 - févr09	févr09	janv09 - févr09	févr09	d12m
<b>Alaska</b>	Colombie-Britannique	121	271	8 658	19 378	71.58	71.72
<b>sous-total export.:</b>	<b>Alaska</b>	<b>121</b>	<b>271</b>	<b>8 658</b>	<b>19 378</b>	<b>71.58</b>	<b>71.72</b>
<b>Arizona</b>	Colombie-Britannique	1 485	4 115	111 173	305 591	74.86	87.33
<b>sous-total export.:</b>	<b>Arizona</b>	<b>1 485</b>	<b>4 115</b>	<b>111 173</b>	<b>305 591</b>	<b>74.86</b>	<b>87.33</b>
<b>Californie</b>	Colombie-Britannique	73 788	254 357	5 036 518	15 661 962	68.26	76.04
<b>sous-total export.:</b>	<b>Californie</b>	<b>73 788</b>	<b>254 357</b>	<b>5 036 518</b>	<b>15 661 962</b>	<b>68.26</b>	<b>76.04</b>
<b>Dakota du Nord</b>	Alberta	10	19	417	975	41.70	64.50
	Saskatchewan	1 055	1 657	60 511	88 953	57.36	69.89
<b>sous-total export.:</b>	<b>Dakota du Nord</b>	<b>1 065</b>	<b>1 676</b>	<b>60 928</b>	<b>89 928</b>	<b>57.21</b>	<b>69.75</b>
<b>Idaho</b>	Colombie-Britannique	145	315	9 180	17 246	63.31	83.64
<b>sous-total export.:</b>	<b>Idaho</b>	<b>145</b>	<b>315</b>	<b>9 180</b>	<b>17 246</b>	<b>63.31</b>	<b>83.64</b>
<b>Illinois</b>	Ontario	2 599	3 460	112 436	153 923	43.26	54.54
<b>sous-total export.:</b>	<b>Illinois</b>	<b>2 599</b>	<b>3 460</b>	<b>112 436</b>	<b>153 923</b>	<b>43.26</b>	<b>54.54</b>
<b>Indiana</b>	Alberta	176	176	6 816	6 816	38.73	52.76
	Colombie-Britannique	825	825	48 807	48 807	59.16	59.16
	Ontario	357	457	16 118	18 866	45.15	78.93
<b>sous-total export.:</b>	<b>Indiana</b>	<b>1 358</b>	<b>1 458</b>	<b>71 741</b>	<b>74 489</b>	<b>52.83</b>	<b>74.25</b>
<b>Maine</b>	Nouveau-Brunswick	83 532	188 650	5 811 442	14 943 337	69.57	78.44
	Nouvelle-Écosse	40	6 277	1 594	448 013	39.85	71.37
<b>sous-total export.:</b>	<b>Maine</b>	<b>83 572</b>	<b>194 927</b>	<b>5 813 036</b>	<b>15 391 350</b>	<b>69.56</b>	<b>78.40</b>
<b>Massachusetts</b>	Ontario	0	1 618	0	126 636	0.00	79.56
<b>sous-total export.:</b>	<b>Massachusetts</b>	<b>0</b>	<b>1 618</b>	<b>0</b>	<b>126 636</b>	<b>0.00</b>	<b>79.56</b>

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris

2. valeur moyenne pour le mois et les 12

derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

# Tableau 3A

## Sommaire des exportations par destination et source

National Energy Board  
Office national de l'énergie

page 2  
09/04/14

destination	source	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
		févr09	janv09 - févr09	févr09	janv09 - févr09	févr09	d12m
<b>Michigan</b>	Ontario	831 629	1 676 986	24 513 197	54 165 510	29.48	49.00
	Québec	879	879	55 255	55 255	62.86	92.83
<b>sous-total export.: Michigan</b>		<b>832 508</b>	<b>1 677 865</b>	<b>24 568 453</b>	<b>54 220 765</b>	<b>29.51</b>	<b>50.96</b>
<b>Minnesota</b>	Ontario	11 687	17 976	374 882	680 368	24.41	48.54
<b>sous-total export.: Minnesota</b>		<b>11 687</b>	<b>17 976</b>	<b>374 882</b>	<b>680 368</b>	<b>24.41</b>	<b>48.54</b>
<b>Missouri</b>	Ontario	71 094	150 411	3 042 248	6 798 584	42.79	46.18
<b>sous-total export.: Missouri</b>		<b>71 094</b>	<b>150 411</b>	<b>3 042 248</b>	<b>6 798 584</b>	<b>42.79</b>	<b>46.18</b>
<b>Montana</b>	Colombie-Britannique	863	4 296	51 243	223 262	59.38	60.46
<b>sous-total export.: Montana</b>		<b>863</b>	<b>4 296</b>	<b>51 243</b>	<b>223 262</b>	<b>59.38</b>	<b>60.46</b>
<b>ND/Minn</b>	Manitoba	365 743	691 261	22 374 766	43 721 982	61.18	49.32
<b>sous-total export.: ND/Minn</b>		<b>365 743</b>	<b>691 261</b>	<b>22 374 766</b>	<b>43 721 982</b>	<b>61.18</b>	<b>49.32</b>
<b>Nevada</b>	Colombie-Britannique	250	3 150	15 249	218 758	61.00	108.75
<b>sous-total export.: Nevada</b>		<b>250</b>	<b>3 150</b>	<b>15 249</b>	<b>218 758</b>	<b>61.00</b>	<b>108.75</b>
<b>New York</b>	Ontario	588 617	1 575 075	28 695 454	88 989 908	48.75	60.32
	Québec	464 929	869 323	34 138 398	80 220 334	72.76	81.54
<b>sous-total export.: New York</b>		<b>1 053 546</b>	<b>2 444 398</b>	<b>62 833 852</b>	<b>169 210 241</b>	<b>59.34</b>	<b>68.30</b>
<b>Nouveau-Mexique</b>	Colombie-Britannique	1 063	2 018	76 799	151 824	72.25	95.63
<b>sous-total export.: Nouveau-Mexique</b>		<b>1 063</b>	<b>2 018</b>	<b>76 799</b>	<b>151 824</b>	<b>72.25</b>	<b>95.63</b>
<b>Nouvelle-Angleterre</b>	Nouveau-Brunswick	0	1 272	0	118 682	0.00	93.30
	Ontario	10 327	53 973	658 594	4 213 296	63.77	75.80
	Québec	727 923	1 364 609	64 863 223	136 575 290	87.85	92.45
<b>sous-total export.: Nouvelle-Angleterre</b>		<b>738 250</b>	<b>1 419 854</b>	<b>65 521 818</b>	<b>140 907 268</b>	<b>87.51</b>	<b>92.22</b>

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris

2. valeur moyenne pour le mois et les 12

derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

# Tableau 3A

## Sommaire des exportations par destination et source

page 3  
09/04/14

on	source	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
		févr09	janv09 - févr09	févr09	janv09 - févr09	févr09	d12m
	Colombie-Britannique	33 944	54 921	2 233 956	3 580 629	65.81	79.68
al export.: Oregon		<b>33 944</b>	<b>54 921</b>	<b>2 233 956</b>	<b>3 580 629</b>	<b>65.81</b>	<b>79.68</b>
lvanie	Ontario	23 531	81 488	3 304 618	7 653 981	140.44	69.83
al export.: Pennsylvanie		<b>23 531</b>	<b>81 488</b>	<b>3 304 618</b>	<b>7 653 981</b>	<b>140.44</b>	<b>69.83</b>
	Ontario	6 357	13 710	253 506	580 684	39.88	56.50
al export.: Texas		<b>6 357</b>	<b>13 710</b>	<b>253 506</b>	<b>580 684</b>	<b>39.88</b>	<b>56.50</b>
	Colombie-Britannique	110	435	8 763	32 616	79.67	99.68
al export.: Utah		<b>110</b>	<b>435</b>	<b>8 763</b>	<b>32 616</b>	<b>79.67</b>	<b>99.68</b>
	Québec	182 408	400 369	15 118 642	31 450 170	40.53	35.11
al export.: Vermont		<b>182 408</b>	<b>400 369</b>	<b>15 118 642</b>	<b>31 450 170</b>	<b>40.53</b>	<b>35.11</b>
gton	Alberta	25 288	41 788	1 059 197	1 732 187	41.89	52.14
	Colombie-Britannique	236 817	414 239	13 854 773	24 486 472	58.50	57.21
al export.: Washington		<b>262 105</b>	<b>456 027</b>	<b>14 913 970</b>	<b>26 218 659</b>	<b>56.90</b>	<b>56.99</b>
ng	Colombie-Britannique	511	1 119	36 875	77 463	72.16	102.89
al export.: Wyoming		<b>511</b>	<b>1 119</b>	<b>36 875</b>	<b>77 463</b>	<b>72.16</b>	<b>102.89</b>
exportations:		<b>3 748 104</b>	<b>7 881 495</b>	<b>225 953 307</b>	<b>517 567 760</b>	<b>57.87</b>	<b>65.29</b>

és à la capacité et à l'énergie compris  
moyenne pour le mois et les 12  
s mois (frais liés à la capacité exclus)

## Tableau 3B

### Sommaire des importations par source et destination

page 4  
09/04/14

destination	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
	févr09	janv09 - févr09	févr09	janv09 - févr09	févr09	d12m
Colombie-Britannique	32 285	55 124	936 715	1 657 132	29.01	39.35
import.: Arizona	<b>32 285</b>	<b>55 124</b>	<b>936 715</b>	<b>1 657 132</b>	<b>29.01</b>	<b>39.35</b>
Colombie-Britannique	64 722	68 456	2 732 774	2 901 275	42.22	57.56
import.: Californie	<b>64 722</b>	<b>68 456</b>	<b>2 732 774</b>	<b>2 901 275</b>	<b>42.22</b>	<b>57.56</b>
Dakota du Nord	24 841	56 094	921 364	2 265 787	37.09	44.11
Saskatchewan	15 424	50 100	712 063	2 467 192	46.17	49.18
import.: Dakota du Nord	<b>40 265</b>	<b>106 194</b>	<b>1 633 427</b>	<b>4 732 980</b>	<b>40.57</b>	<b>47.25</b>
Colombie-Britannique	7 091	12 559	213 278	389 556	30.08	36.19
import.: Idaho	<b>7 091</b>	<b>12 559</b>	<b>213 278</b>	<b>389 556</b>	<b>30.08</b>	<b>36.19</b>
Ontario	1 329	1 560	47 427	60 000	35.69	49.13
import.: Illinois	<b>1 329</b>	<b>1 560</b>	<b>47 427</b>	<b>60 000</b>	<b>35.69</b>	<b>49.13</b>
Colombie-Britannique	179	179	4 839	4 839	27.03	21.03
Ontario	1 626	4 408	49 188	163 059	30.25	57.74
Saskatchewan	0	61	0	3 412	0.00	67.01
import.: Indiana	<b>1 805</b>	<b>4 648</b>	<b>54 027</b>	<b>171 310</b>	<b>29.93</b>	<b>56.24</b>
Nouveau-Brunswick	66 571	145 532	3 954 839	10 419 814	59.41	77.17
import.: Maine	<b>66 571</b>	<b>145 532</b>	<b>3 954 839</b>	<b>10 419 814</b>	<b>59.41</b>	<b>77.17</b>
Ontario	0	260	0	24 873	0.00	81.27
import.: Massachusetts	<b>0</b>	<b>260</b>	<b>0</b>	<b>24 873</b>	<b>0.00</b>	<b>81.27</b>
Ontario	155 246	550 114	7 228 782	28 056 635	46.56	52.98
Québec	1 248	1 429	45 666	50 984	36.59	49.96
import.: Michigan	<b>156 494</b>	<b>551 543</b>	<b>7 274 448</b>	<b>28 107 619</b>	<b>46.48</b>	<b>52.97</b>

à la capacité et à l'énergie compris  
moyenne pour le mois et les 12  
mois (frais liés à la capacité exclus)

# Tableau 3B

## Sommaire des importations par source et destination

page 5  
09/04/14

destination	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
	févr09	janv09 - févr09	févr09	janv09 - févr09	févr09	d12m
Alberta	2 661	5 519	177 896	574 691	66.85	123.88
Ontario	45 141	212 896	2 297 152	12 942 795	50.89	58.94
Minnesota	<b>47 802</b>	<b>218 415</b>	<b>2 475 048</b>	<b>13 517 486</b>	<b>51.78</b>	<b>62.73</b>
Ontario	700	6 446	23 940	293 006	34.20	46.04
Missouri	<b>700</b>	<b>6 446</b>	<b>23 940</b>	<b>293 006</b>	<b>34.20</b>	<b>46.04</b>
Colombie-Britannique	40 732	77 070	1 464 571	2 691 379	35.96	43.76
Montana	<b>40 732</b>	<b>77 070</b>	<b>1 464 571</b>	<b>2 691 379</b>	<b>35.96</b>	<b>43.76</b>
Manitoba	6 749	68 664	344 517	2 903 563	51.05	48.06
ND/Minn	<b>6 749</b>	<b>68 664</b>	<b>344 517</b>	<b>2 903 563</b>	<b>51.05</b>	<b>48.06</b>
Colombie-Britannique	9	9	0	0	0.00	0.00
Nebraska	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
Colombie-Britannique	9 486	22 285	239 861	573 899	25.29	37.33
Nevada	<b>9 486</b>	<b>22 285</b>	<b>239 861</b>	<b>573 899</b>	<b>25.29</b>	<b>37.33</b>
Alberta	327	3 154	12 513	206 640	38.27	78.21
Ontario	15 581	54 778	1 105 850	3 714 370	70.97	61.82
Québec	74 703	392 163	5 586 388	35 247 260	69.16	65.87
New York	<b>90 611</b>	<b>450 095</b>	<b>6 704 751</b>	<b>39 168 271</b>	<b>69.36</b>	<b>63.58</b>
Colombie-Britannique	11 436	22 548	301 512	604 535	26.37	34.87
Nouveau-Mexique	<b>11 436</b>	<b>22 548</b>	<b>301 512</b>	<b>604 535</b>	<b>26.37</b>	<b>34.87</b>
Québec	3 744	40 497	327 866	4 118 639	87.57	63.72
Nouvelle-Angleterre	<b>3 744</b>	<b>40 497</b>	<b>327 866</b>	<b>4 118 639</b>	<b>87.57</b>	<b>63.72</b>

é et à l'énergie compris  
r le mois et les 12  
liés à la capacité exclus)



National Energy Board  
Office national de l'énergie

## Tableau 3B

### Sommaire des importations par source et destination

page 6  
09/04/14

source	destination	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) <sup>1</sup>		\$CAN/MW.h <sup>2</sup>	
		févr09	janv09 - févr09	févr09	janv09 - févr09	févr09	d12m
<b>Oregon</b>	Colombie-Britannique	32 324	70 146	1 073 307	2 801 122	33.20	55.19
<b>sous-total import.: Oregon</b>		<b>32 324</b>	<b>70 146</b>	<b>1 073 307</b>	<b>2 801 122</b>	<b>33.20</b>	<b>55.19</b>
<b>Pennsylvanie</b>	Nouvelle-Écosse	30 685	57 976	1 992 645	4 339 307	64.94	82.38
	Ontario	2 253	7 833	81 373	409 475	36.12	54.35
<b>sous-total import.: Pennsylvanie</b>		<b>32 938</b>	<b>65 809</b>	<b>2 074 018</b>	<b>4 748 782</b>	<b>62.97</b>	<b>76.08</b>
<b>Texas</b>	Ontario	4 614	14 077	188 213	681 706	40.79	64.46
<b>sous-total import.: Texas</b>		<b>4 614</b>	<b>14 077</b>	<b>188 213</b>	<b>681 706</b>	<b>40.79</b>	<b>64.46</b>
<b>Utah</b>	Colombie-Britannique	7 369	11 636	292 103	506 081	39.64	49.26
<b>sous-total import.: Utah</b>		<b>7 369</b>	<b>11 636</b>	<b>292 103</b>	<b>506 081</b>	<b>39.64</b>	<b>49.26</b>
<b>Vermont</b>	Québec	0	29	0	3 080	0.00	127.95
<b>sous-total import.: Vermont</b>		<b>0</b>	<b>29</b>	<b>0</b>	<b>3 080</b>	<b>0.00</b>	<b>127.95</b>
<b>Washington</b>	Alberta	34 485	75 002	1 630 039	3 793 317	47.27	58.95
	Colombie-Britannique	679 578	1 495 237	30 611 384	67 563 481	45.04	51.17
<b>sous-total import.: Washington</b>		<b>714 063</b>	<b>1 570 239</b>	<b>32 241 423</b>	<b>71 356 797</b>	<b>45.15</b>	<b>51.52</b>
<b>Wyoming</b>	Colombie-Britannique	2 737	7 607	59 057	164 376	21.58	27.68
<b>sous-total import.: Wyoming</b>		<b>2 737</b>	<b>7 607</b>	<b>59 057</b>	<b>164 376</b>	<b>21.58</b>	<b>27.68</b>
<b>total importations:</b>		<b>1 375 876</b>	<b>3 591 448</b>	<b>64 657 122</b>	<b>192 597 282</b>	<b>46.69</b>	<b>55.51</b>

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris

2. valeur moyenne pour le mois et les 12  
derniers mois (frais liés à la capacité exclus)



National Energy Board  
Office national de l'énergie

## Tableau 4

### Rapport sur les sources de production

### Exportations canadiennes

Page 1  
09/04/14

type de combustible	févr09		
	énergie (MW.h)	revenus (\$CAN)	\$CAN/MW.h
autres	918 661	49 868 797	54.28
gaz naturel	245	14 969	61.18
hydraulique	1 820 855	129 648 195	71.20
pétrole importé	456	28 987	63.53
<b>total</b>	<b>2 740 217</b>	<b>179 560 948</b>	<b>65.53</b>

notes:

1. les revenus sont indicatifs seulement et  
strictement attribuables à la source d'énergie

# Tableau 5

## Rapport sur les sources de production

### par exportateur

page  
09/04/14 1

exportateur	type de combustible	autorisation	févr09		
			énergie (MW.h)	revenus (\$CAN)	\$CAN/MW.h
2001 RBCP	autres	permis 315	97 198	4 682 997	48.18
		sous-total	97 198	4 682 997	48.18
	sous-total		97 198	4 682 997	48.18
Allete, Inc.	autres	permis 261	1 563	64 137	41.03
		sous-total	1 563	64 137	41.03
	sous-total		1 563	64 137	41.03
BC Hydro	hydraulique	permis 192	672	0	0.00
		permis 298	121	8 658	71.58
		traité 0	42 239	0	0.00
		sous-total	43 032	8 658	0.20
	sous-total		43 032	8 658	0.20
Bruce Power	autres	permis 299	80 922	3 935 183	48.63
		sous-total	80 922	3 935 183	48.63
	sous-total		80 922	3 935 183	48.63
Cargill Trading	autres	permis 204	300	10 908	36.36
		sous-total	300	10 908	36.36
	sous-total		300	10 908	36.36
CITIGROUP	autres	permis 308	663	46 710	70.45
		sous-total	663	46 710	70.45
	sous-total		663	46 710	70.45
DTE Energy Trad	autres	permis 206	31 691	1 443 681	45.55
		sous-total	31 691	1 443 681	45.55
	sous-total		31 691	1 443 681	45.55

notes:

1. les revenus sont indicatifs seulement et  
strictement attribuables à la source d'énergie

# **Tableau 5** **Rapport sur les sources de production** **par exportateur**

page  
09/04/14 2

exportateur	type de combustible	autorisation	févr09		
			énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) <sup>1</sup>	\$CAN/MW.h <sup>1</sup>
É. Brookfield	autres	permis 303	133 164	6 439 505	48.36
		sous-total	133 164	6 439 505	48.36
	hydraulique	permis 303	125 438	8 513 043	67.87
		sous-total	125 438	8 513 043	67.87
	sous-total		258 602	14 952 548	57.82
Emera Energy	autres	permis 216	27 194	1 659 176	61.01
		permis 217	7 728	443 141	57.34
		sous-total	34 922	2 102 317	60.20
	sous-total		34 922	2 102 317	60.20
ENMAX Energy Ma	autres	permis 278	2 712	95 599	35.25
		sous-total	2 712	95 599	35.25
	sous-total		2 712	95 599	35.25
Hydro One Net	autres	permis 25	25	2 041	83.28
		sous-total	25	2 041	83.28
	sous-total		25	2 041	83.28
Hydro-Manitoba	autres	permis 144	41	3 894	94.14
		permis 155	50	3 366	67.81
		permis 224	404	28 295	70.11
		permis 269	449	22 161	49.38
		sous-total	943	57 716	61.18
	gaz naturel	permis 144	11	1 010	94.14
		permis 155	13	873	67.80
		permis 224	105	7 338	70.11
		permis 269	116	5 747	49.38
		sous-total	245	14 969	61.18

tes:  
les revenus sont indicatifs seulement et  
strictement attribuables à la source d'énergie

# **Tableau 5** **Rapport sur les sources de production** **par exportateur**

page  
09/04/14 3

exportateur	type de combustible	autorisation	févr09		
			énergie (MW.h)	revenus (\$CAN)	\$CAN/MW.h
Hydro-Manitoba	hydraulique	permis 144	15 948	1 501 297	94.14
		permis 155	19 137	1 297 623	67.81
		permis 224	155 602	10 908 569	70.11
		permis 269	173 035	8 543 645	49.38
		sous-total	363 722	22 251 135	61.18
	sous-total		364 910	22 323 819	61.18
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	102 173	4 025 102	39.40
		licence 181	16 841	663 451	39.40
		licence 182	15 858	624 725	39.40
		licence 183	26 704	1 052 003	39.40
		licence 184	17 814	701 782	39.40
		permis 64	963 164	83 386 479	86.58
		permis 65	3 018	326 625	108.23
		sous-total	1 145 572	90 780 167	79.24
	sous-total		1 145 572	90 780 167	79.24
Integrus	autres	permis 250	2 626	112 549	42.86
		sous-total	2 626	112 549	42.86
	sous-total		2 626	112 549	42.86
MAG Energy Sol.	autres	permis 255	50 547	2 685 971	53.14
		sous-total	50 547	2 685 971	53.14
	sous-total		50 547	2 685 971	53.14
Merrill-Lynch	autres	permis 227	14 422	528 121	36.62
		sous-total	14 422	528 121	36.62
	sous-total		14 422	528 121	36.62

tes:  
les revenus sont indicatifs seulement et  
strictement attribuables à la source d'énergie

# **Tableau 5** **Rapport sur les sources de production** **par exportateur**

page  
09/04/14 4

exportateur	type de combustible	autorisation	févr09		
			énergie (MW.h)	revenus (\$CAN)	\$CAN/MW.h <sup>1</sup>
NB Power Gen.	autres	permis 295	21 353	1 356 512	63.53
		sous-total	21 353	1 356 512	63.53
	pétrole importé	permis 295	456	28 987	63.53
		sous-total	456	28 987	63.53
	sous-total		21 809	1 385 499	63.53
Ont Power Gen	autres	permis 24	17	775	46.70
		sous-total	17	775	46.70
	sous-total		17	775	46.70
OPG/OETIC	autres	permis 284	97 218	4 783 051	49.20
		sous-total	97 218	4 783 051	49.20
	sous-total		97 218	4 783 051	49.20
Powerex Corp.	autres	permis 116	57 655	3 052 386	52.94
		permis 118	207 519	13 406 343	64.60
		sous-total	265 174	16 458 728	62.07
	hydraulique	permis 119	45 618	3 582 205	78.53
		sous-total	45 618	3 582 205	78.53
	sous-total		310 792	20 040 933	64.48
Rainbow	autres	permis 263	3 928	159 863	40.70
		sous-total	3 928	159 863	40.70
	sous-total		3 928	159 863	40.70
Saracen Merchan	autres	permis 276	29 660	1 898 228	64.00
		sous-total	29 660	1 898 228	64.00
	sous-total		29 660	1 898 228	64.00

**Tableau 5**  
**Rapport sur les sources de production**  
**par exportateur**

Exportateur	type de combustible	autorisation	févr09		
			énergie (MW.h)	revenus (\$CAN)	\$CAN/MW.h
Energy NA	autres	permis 174	300	12 498	41.66
		<b>sous-total</b>	<b>300</b>	<b>12 498</b>	<b>41.66</b>
		<b>sous-total</b>	<b>300</b>	<b>12 498</b>	<b>41.66</b>
rhill	autres	permis 279	46 994	2 895 301	61.61
		<b>sous-total</b>	<b>46 994</b>	<b>2 895 301</b>	<b>61.61</b>
		<b>sous-total</b>	<b>46 994</b>	<b>2 895 301</b>	<b>61.61</b>
Cominco	hydraulique	permis 244	95 632	4 435 383	46.38
		<b>sous-total</b>	<b>95 632</b>	<b>4 435 383</b>	<b>46.38</b>
		<b>sous-total</b>	<b>95 632</b>	<b>4 435 383</b>	<b>46.38</b>
asCan Energy	autres	permis 271	2 320	96 405	41.55
		<b>sous-total</b>	<b>2 320</b>	<b>96 405</b>	<b>41.55</b>
		<b>sous-total</b>	<b>2 320</b>	<b>96 405</b>	<b>41.55</b>
G Canada	hydraulique	permis 321	1 841	77 606	42.15
		<b>sous-total</b>	<b>1 841</b>	<b>77 606</b>	<b>42.15</b>
		<b>sous-total</b>	<b>1 841</b>	<b>77 606</b>	<b>42.15</b>
			<b>2 740 217</b>	<b>179 560 948</b>	<b>65.53</b>

